

Revisione: 10 07 2019

Pagina: 1/7

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- 1.1 Identificatore del prodotto
- Denominazione commerciale: STALOC SPRAY REFRIGERANTE SQ-725, 400 ml
- Articolo numero: 110660260

Stampato il: 16.01.2020

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Non sono disponibili altre informazioni.

- * Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Agente ad effetto di superficie
- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza
- Produttore/fornitore:

Stankovsky Industrieprodukte Handels GmbH Flachenauergutstraße 8 4020 Linz AUSTRIA

Tel.: +43 732 221877 e-Mail: office@staloc.com www.staloc.com

- Informazioni fornite da: Product safety department
- 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro Antiveleni Università di Roma +39 (6) 490 663

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela
- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo



Avvertenza Pericolo

Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini. P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.vPvB: Non applicabile.



Stampato il: 16.01.2020 Revisione: 10.07.2019

Denominazione commerciale: STALOC SPRAY REFRIGERANTE SQ-725, 400 ml

(Segue da pagina 1)

Pagina: 2/7

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Caratteristiche chimiche: Miscele

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:			
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano, puro	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	>50-≤100%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	>25-≤50%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutano	Flam. Gas 1, H220; Press. Gas (Comp.), H280	>2,5-≤10%

^{*} Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso
- · Inalazione: Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- Contatto con la pelle: Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- * Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.
- 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.
- 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- 5.1 Mezzi di estinzione
- * Mezzi di estinzione idonei: Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela Non sono disponibili altre informazioni.
- 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi
- Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

- 6.2 Precauzioni ambientali: Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica: Provvedere ad una sufficiente areazione.
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità Stoccaggio:
- Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

(continua a pagina 3)



Stampato il: 16.01.2020 Revisione: 10.07.2019

Denominazione commerciale: STALOC SPRAY REFRIGERANTE SQ-725, 400 ml

(Segue da pagina 2)

Pagina: 3/7

- 'Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.
- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- 8.1 Parametri di controllo

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:		
106-97-8 butano, puro		
TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm		
74-98-6 propano		
TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm		
75-28-5 isobutano		
TWA Valore a lungo termine: 1000 ppm		

- Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- 8.2 Controlli dell'esposizione
- Mezzi protettivi individuali:
- Norme generali protettive e di igiene del lavoro: Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- Maschera protettiva: Non necessario.
- Guanti protettivi:

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

Materiale dei guanti

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

Occhiali protettivi: Non necessario.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali Indicazioni generali	
Aspetto:	
Forma:	Aerosol
Colore:	Incolore
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.
valori di pH:	Non definito.
Cambiamento di stato Punto di fusione/punto di congelamento: Punto di ebollizione iniziale e intervallo di	Non definito.
ebollizione:	Non applicabile a causa di aerosol.



Stampato il: 16.01.2020

Revisione: 10.07.2019

Denominazione commerciale: STALOC SPRAY REFRIGERANTE SQ-725, 400 ml

(Segue da pagina 3)

Pagina: 4/7

	(Segue da pagina 3
Punto di infiammabilità:	Non applicabile a causa di aerosol.
Infiammabilità (solidi, gas):	Non applicabile.
Temperatura di accensione:	365 °C
Temperatura di decomposizione:	Non definito.
Temperatura di autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
Proprietà esplosive:	Non definito.
Limiti di infiammabilità:	
Inferiore:	1,4 Vol %
Superiore:	10,9 Vol %
Tensione di vapore a 20 °C:	8.300 hPa
Densità a 20 °C:	0,55 g/cm³
Densità relativa	Non definito.
Densità di vapore:	Non definito.
Velocità di evaporazione	Non applicabile.
Solubilità in/Miscibilità con	
acqua:	Poco e/o non miscibile.
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non definito.	
· Viscosità:	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
Tenore del solvente:	
Solventi organici:	90,0 %
9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- · 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.
- 10.2 Stabilità chimica
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- * 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.
- · 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- * 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- * 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici
- *Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

106-97-8 butano, puro

Per inalazione LC50/4 h 658 mg/l (rat)

- Irritabilità primaria:
- Corrosione/irritazione cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)



Stampato il: 16.01.2020 Revisione: 10.07.2019

Denominazione commerciale: STALOC SPRAY REFRIGERANTE SQ-725, 400 ml

(Segue da pagina 4)

Pagina: 5/7

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- * Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- · Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- * Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- *Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- ^{*} Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione singola Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- 12.1 Tossicità
- 'Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
- Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- ' Ulteriori indicazioni: Generalmente non pericoloso
- 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
- PBT: Non applicabile.vPvB: Non applicabile.
- · 12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

* Consigli: Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Imballaggi non puliti:

Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU	
ADR, IMDG, IATA	UN1950
14.2 Nome di spedizione dell'ONU	
ADR	1950 AEROSOL
·IMDG	AEROSOLS
IATA	AEROSOLS, flammable

(continua a pagina 6)



Stampato il: 16.01.2020 Revisione: 10.07.2019

Denominazione commerciale: STALOC SPRAY REFRIGERANTE SQ-725, 400 ml

(Segue da pagina 5)

Pagina: 6/7

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	
·ADR	
Classe	2 5F Gas
Etichetta	2.1
· IMDG, IATA	
Class	2.1
Label	2.1
14.4 Gruppo di imballaggio ADR, IMDG, IATA	non applicabile
14.5 Pericoli per l'ambiente:	Non applicabile.
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Gas
Numero Kemler:	-
Numero EMS:	F-D,S-U
· Stowage Code	SW1 Protected from sources of heat. SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato Il	di
MARPOL ed il codice IBC	Non applicabile.
Trasporto/ulteriori indicazioni:	
·ADR	
Quantità limitate (LQ)	1L
Quantità esenti (EQ)	Codice: E0
Categoria di trasporto	Vietato al trasporto in quantità esente 2
Codice di restrizione in galleria	D
·IMDG	
Limited quantities (LQ)	1L
Excepted quantities (EQ)	Code: E0
	Not permitted as Excepted Quantity



Revisione: 10 07 2019

Denominazione commerciale: STALOC SPRAY REFRIGERANTE SQ-725, 400 ml

(Segue da pagina 6)

Pagina: 7/7

UN "Model Regulation":

Stampato il: 16.01.2020

UN 1950 AEROSOL, 2.1

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
- Direttiva 2012/18/UE
- Sostanze pericolose specificate ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
- Categoria Seveso P3a AEROSOL INFIAMMABILI
- [.] Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore _{150 t}
- Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t
- REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3
- Disposizioni nazionali:
- Istruzione tecnica aria:

Classe	quota in %
NC	90,0

^{15.2} Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Frasi rilevanti

H220 Gas altamente infiammabile.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

· Scheda rilasciata da: Product safety department

Interlocutore: Hr Stankovsky Abbreviazioni e acronimi:

ADR; Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Gas infiammabili - Categoria 1

Aerosol 1: Aerosol - Categoria 1

Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione - Gas compresso